

INSTITUTO SUPERIOR DE FORMACIÓN SUPERIOR N° 6.012

Pellegrini N° 295 - El Carril (Salta) – Rep. Argentina

FAX - T.E.N° 4-908015 - Email: [isfd6012@gmail.com](mailto:isfd6012@gmail.com)

AÑO LECTIVO		2024	
CARRERA		PROFESORADO DE LENGUA Y LITERATURA (Res. N° 3126/14)	
DOCENTE - Designado a término		Prof. DAVID URBINA	
UNIDAD CURRICULAR	Curso y División	Régimen	Hs. Cátedra
LATÍN	3° - 1°	CUATRIMESTRAL	6 (SEIS)

### FUNDAMENTACIÓN

La siguiente propuesta de la lengua clásica “latín” en el campo de formación específica del profesorado de Lengua y Literatura (Res. N° 3126/14), parte de la premisa “los docentes reconocen el aporte literario que realiza la lengua latina” para despertar el interés y el gusto en la enseñanza de los orígenes de las palabras, los significados primeros, su evolución y el uso actual en los entornos juveniles. Dada la propuesta del plantel docente en la institución, esta asignatura también se propone ahondar el origen de la lengua española. Por ello, el enfoque, los propósitos, los contenidos y las estrategias formativas se presentarán contemplando estas finalidades bajo las condicionantes histórico-sociales; del mismo modo se verá el papel de la cultura en la producción de subjetividades, es decir desde un enfoque socio-antropológico.

El campo de los estudios clásicos, conocida como lenguas clásicas, constituye fundamentalmente un *área de integración de los contenidos disciplinares* por estar ligado a la etimología de las palabras de distintas lenguas, al significado de los términos y a la pragmática de la semiótica.

Este campo de estudios, en sus diferentes espacios curriculares trabaja en forma permanente; por una parte, en la comparación de los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos que vinculan a las lenguas latina y griega con el castellano u otras lenguas derivadas. Por otra parte, a través de la tarea de lectura y comentario crítico de textos literarios, se plantean las nociones básicas acerca de la poética y retórica clásicas grecolatina, también del sistema de géneros en torno del cual se organizaba la producción y recepción de discursos en la Antigüedad, que influyeron decisivamente sobre la cultura posterior.

Por lo presentado anteriormente, la enseñanza de la asignatura en cuestión busca dotar a los futuros docentes de lengua y literatura de los conocimientos básicos de la lengua latina, de su conformación histórica, su cultura y su sociedad; del mismo modo de los orígenes de la lengua española. De este modo les permita, por un lado, conocer y comprender mejor su propia lengua, así como una aproximación al restantes lenguas romances; y, por otro, captar la estética de la literatura en aprendizaje, hecho que, a su vez, los llevará a comprender la importancia del legado de la cultura grecorromana en la cultura y literatura occidental posterior y contemporánea.

### OBJETIVOS

Aquí también están presentadas como finalidad formativa de la asignatura. Se pretende con el cursado que los alumnos:

- Adquieran conocimientos básicos de lengua latina a través del estudio de gramáticas de casos.

- Proximidad al conocimiento del lenguaje latino en sus aspectos básicos: prosodia, morfología nominal y verbal regular, sintaxis de la oración simple, compuesta y compleja.

- Mediante una consideración lingüística, estética e histórica puedan analizar, traducir e interpretar textos latinos de la complejidad gramatical adecuada al nivel y caja curricular.

- **Conozcan los conceptos fundamentales de la cultura latina y su expresión artística en el marco histórico-social correspondiente: etimología de las palabras.**

- Introduzcan el conocimiento de la lengua latina a través del contacto directo con textos en su lengua original y observen en ellos el uso de la lengua.

- **Fomentar el interés por el estudio de la civilización romana y por sus diversas manifestaciones culturales.**

- Fortalezcan la construcción de saber específico de manera transversal.

- Adquirir conocimientos acerca del marco teórico latino y su reflexión para implementarlas en la comprensión de la adquisición de lenguaje: raíces de las palabras y sus derivaciones.

## CONTENIDOS

### CONTENIDOS CONCEPTUALES

#### **UNIDAD TEMÁTICA 1 <sup>1</sup>: HISTORIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA**

Historia de la lengua española: aportes epistemológicos de Rafael Lapesa. La lengua latina en España. Latín Vulgar y particularidades del latín hispánico. El Español arcaico. Transición del español medieval al clásico

El español del siglo de oro: La expansión imperial; El clasicismo; Literatura Barroca; Cambios Lingüísticos Generales. El Español de América.

#### **UNIDAD TEMÁTICA 2: INTRODUCCIÓN A LA LENGUA Y LITERATURA LATINAS**

Aportes de Meillet: Clasificación y relaciones de parentesco de las lenguas indoeuropeas. Posición lingüística del latín en el marco de las lenguas indoeuropeas y su relación con las lenguas romances o neolatinas.

La lengua de Roma en el S. III aC. Estructura del latín.

---

<sup>1</sup> En diálogo con docentes de práctica IV y coordinador de la carrera, se plantea la necesidad de abordar contenidos vinculados con Historia de la Lengua Española, espacio que no se encuentra en el plan de estudio de la carrera y se ve oportuno sumar a esta propuesta (19.02.2023)

Clases de palabras(=Estructura del latín). Supervivencia del latín: El influjo de la tradición clásica grecolatina en la cultura occidental (literatura, arte, arquitectura, política, historia, derecho, ciencia). Palabras y frases latinas de uso frecuente en la lengua jurídico-política, religiosa, literaria, etc.

Cambios del latín en la época imperial (155-179). Persistencia del latín escrito (180-182).

### **UNIDAD TEMÁTICA 3: LA LENGUA LATINA**

Breve noción y análisis oracional: el sujeto y predicado; atributos y aposición; complementos. El alfabeto latino. Introducción a la declinación y la conjugación latinas.

Morfología nominal: generalidades.

Primera declinación: temas en a; genitivo e indicativo; análisis y traducción con verbos .

Particularidades.

Segunda declinación: temas en o (e) genitivo; análisis y traducción. Particularidades: modo indicativo.

Adjetivos de primera clase

La conjugación regular: caracterización general. Nociones básicas acerca de las voces y temas verbales.

La primera conjugación de formas activas de “inflectum”. Texto “ad hoc”

Ejercicios de aplicación: primera y segunda declinación.

Tercera declinación: temas consonánticos; temas en i; y temas mixtos. Adjetivos de segunda clase.

La segunda conjugación.

Cuarta declinación: temas en u. Quinta declinación. Pronombres personales. Las preposiciones.

Grados del adjetivo: comparativos y superlativos. Los complementos preposicionales.

Adjetivos de segunda clase.

Grados de significación del adjetivo: elementos del grado comparativo y superlativo.

Pronombres demostrativos.

Sintaxis: oración simple, compuesta y compleja. Sintaxis de participios e infinitivos.

Circunstanciales con y sin preposición.

### **UNIDAD TEMÁTICA 4: LITERATURA LATINA Y CRONOLOGÍA DE LA LITERATURA LATINA**

#### LITERATURA LATINA

Diferencia entre la literatura latina y la literatura griega. El teatro latino: Plauto y Terencio: Obras;

Historiografía: César y Tito Livio: obras; La épica: Virgilio: obras; La lírica latina: Catulo y Ovidio:

obras; Fábula, Sátira y Epigrama: Fedro, Juvenal y Marcial: obras. Oratoria y Retórica: Quintiliano;

La Novela: Petronio y Apuleyo.

La romanización de la Bética.

#### CRONOLOGÍA DE LA LITERATURA LATINA

Cronología de la literatura latina: género y autores: Época preclásica, Edad de Oro: Siglo I a.C. y el principado. Edad de Plata y postclásica: 2da mitad del siglo I y siglo II

La fundación mítica de Roma. La leyenda de Rómulo y Remo. Los ritos de fundación de una ciudad.

Hércules y Caco. El rapto de las sabinas. La Monarquía romana. Caída de la Monarquía y

INSTITUTO SUPERIOR DE FORMACIÓN SUPERIOR N° 6.012

Pellegrini N° 295 - El Carril (Salta) – Rep. Argentina

FAX - T.E.N° 4-908015 - Email: [isfd6012@gmail.com](mailto:isfd6012@gmail.com)

surgimiento de la República. Tratamiento de los orígenes y progresiva organización de Roma en los relatos históricos. Aproximaciones al género historiográfico en Roma.

Lecturas: Plauto, Anfitrión; Tito Livio, Historia de Roma desde la fundación de la ciudad, Prefacio, Libro I y II (en castellano y pasajes latinos seleccionados). Obras varias de la literatura latina.

**ORGANIZACIÓN DE CLASES Y ACTIVIDADES**

Clase	FECHA	CONTENIDO	ACTIVIDAD	PRESENTACIONES
1	Marzo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 1</b>		
2	Marzo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 1</b>		
4	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 1</b>		
5	Abril	Actividad y presentación Clase		
6	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 2</b>		
7	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 2</b>		
8	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 2</b>		
9	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 2</b>		
10	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 2</b>		
11	Mayo	Actividad y presentación Clase		
12	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 2</b>		
13	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 3</b>		
14	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 3</b>		
15	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 3</b>		
16	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 3</b>		
18	Mayo	Actividad y presentación Clase		
19	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 3</b>		
20	Abril	<b>UNIDAD TEMÁTICA 3</b>		
21	Mayo	Actividad y presentación Clase		
22	Mayo	<b>UNIDAD TEMÁTICA 4</b>		
23	Junio	<b>UNIDAD TEMÁTICA 4</b>		

**METODOLOGÍA DE TRABAJO**

La perspectiva pedagógico-didáctica empírica se traduce en una propuesta de formación de profesores desde la resolución de consignas que aporten la sincronización de conocimientos. Referimos a clases teóricas, clases de trabajos prácticos, clases con videos, bibliografía específica y ampliatoria para favorecer la comprensión de los nudos relevantes referidos a la enseñanza y sus destinatarios.

Por ello, las clases teóricas sistematizan aportes y enfoques propuestos por la cátedra de modo de contar con marcos teóricos para interpretar el proceso educativo y vivenciarlos en los trabajos prácticos.

Los trabajos prácticos de los marcos teóricos, se propondrán para ponerlos en contacto con material bibliográfico a los estudiantes, al finalizar la presentación de la temática trabajada en

## INSTITUTO SUPERIOR DE FORMACIÓN SUPERIOR N° 6.012

Pellegrini N° 295 - El Carril (Salta) – Rep. Argentina

FAX - T.E.N° 4-908015 - Email: [isfd6012@gmail.com](mailto:isfd6012@gmail.com)

clase se procederá a la resolución de ejercicios. Y se propone la realización de lecturas áulicas a fin de enseñarle al oído los sonidos y familiarizarse con las palabras y la semiótica.

La cátedra trabajará las siguientes técnicas:

- Realización de trabajos prácticos individuales y grupales relativos a temas del programa, con materiales específicos, bibliográficos o relativos a situaciones concretas.
- Producción de mapas conceptuales, redes conceptuales, cuadros sinópticos, cuadros comparativos, resúmenes, etc. para presentaciones áulicas.
- Construcción y comunicación de resolución de ejercicios.
- Producción de ensayos, mapas conceptuales, redes conceptuales, cuadros sinópticos, cuadros comparativos, resúmenes, etc.

### RECURSOS

- |                  |                 |                      |
|------------------|-----------------|----------------------|
| ● Computadora(s) | ● Procesador de | ● Aula virtual       |
| ● de proyección  | textos          | ● Foros              |
| ● Escáner        | ● Recursos de   | ● Whatsapp           |
| ● Buscador Web   | Internet        | ● Pizarrón – tizas – |
| ● Multimedia     | Otros Recursos  | afiches – cartulinas |
|                  |                 | – marcadores         |

### EVALUACIÓN

Entendemos la evaluación como proceso que permite reconocer logros y dificultades en el aprendizaje; que posibilite brindar información sobre la marcha de la enseñanza, haciendo posible el seguimiento y la toma de decisiones sobre el tipo de intervenciones pedagógicas que se debe adoptar para conseguir mejores y más ricos aprendizajes. Generando instancias e instrumentos que posibiliten el estudio de núcleos conceptuales unido al análisis crítico y la reflexión-acción Por ello, se propone:

- evaluar grupalmente el desarrollo del proyecto de Fortalecimiento y de trabajo de presentación sugerido, en determinados momentos, planteando un corte periódico destinado a ello, durante el proceso; allí el docente registrará el desempeño de los diferentes estudiantes en relación con la distribución de tareas prevista, se realizarán devoluciones y valoraciones de su progreso; ponderando el resultado final, sus condicionantes y proyecciones, mediante informes escritos o presentaciones orales, individuales o grupales, que incluyan la sistematización y lectura de datos, por ejemplo. Mediados por registro de datos y confección de indicadores.
- Procesual en cada clase se realizará la propuesta de ejercitación y resolución de consignas, tanto grupales como individuales.
- Se realizarán dos parcial orales y/o escritos.

La metodología de las evaluaciones perseguirá el objetivo de estimular al estudiante a estudiar la materia en forma continua, así construir un aprendizaje significativo. Para lograr este objetivo, las evaluaciones serán continuas durante el desarrollo del curso.

## CRITERIOS DE EVALUACIÓN

### CRITERIOS DE EVALUACIÓN/ACREDITACIÓN

Los procesos de aprendizaje de los estudiantes serán los siguientes:

1.- En relación con los trabajos entregados (trabajos prácticos; entregas parciales y entrega final)

- Presentación de trabajos según las indicaciones dadas en clase.
- Pertinencia y profundidad del análisis en el diagnóstico.
- Dominio y aplicación en casos reales de los contenidos disciplinares (preocupación por estudiar el tema y analizar la bibliografía).
- Coherencia en la elaboración de ejes y selección de contenidos acordes con las características del grupo y con los objetivos propuestos.

2.- En relación con el desarrollo de las clases

- Actitud de compromiso y participación con las clases teóricas prácticas y respeto de las normas de la institución en la cual desarrolla las mismas y las establecidas por el docente.
- Capacidad de trabajo de elaboración en grupo

3.- En relación con el grupo-clase:

- Capacidad de manejo de la comunicación en el aula (evitando las comunicaciones exclusivamente radiales y propiciando también otras formas de comunicación intra-grupos, etc).
- Cumplimiento de la asistencia y horarios
- Valorización crítica de las discusiones y temas desarrollados en las clases teórico práctico, evidenciando su asistencia y compromiso con ellas
- Capacidad para obtener información, reflexionar sobre ella
- Capacidad para incorporar críticamente las sugerencias del docente
- La particularidad de algunos trabajos de campo y las características e idiosincrasia del grupo clase darán lugar a incorporar otros criterios de evaluación.

## CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA MATERIA

- 80 % de asistencia a clases
- 80 % de los tp presentados y aprobados
- Aprobar el trabajo de intervención:

### • Condiciones para Rendir la Materia

- Los alumnos regulares podrán rendir el examen final oral o escrito y aprobar con una nota no inferior a 4 (cuatro).

INSTITUTO SUPERIOR DE FORMACIÓN SUPERIOR N° 6.012

Pellegrini N° 295 - El Carril (Salta) – Rep. Argentina

FAX - T.E.N° 4-908015 - Email: [isfd6012@gmail.com](mailto:isfd6012@gmail.com)

- Acorde a la trayectoria en la asignatura podrán realizar una presentación complementaria en esta instancia final con el trabajo de campo realizado en el cursado y la confrontación con la teoría vista.
- Presentación del programa e inscripción en la mesa de examen.
- Presentación de una unidad conceptual, puede abordar al sujeto donde realizó el trabajo de campo.

● **Bibliografía**

- BOX; Diccionario bilingüe de latín a elección del alumno. BOX
- DEPARTAMENTO DE LATÍN Y GRIEGO; “Literatura Latina”; IES Sierra Bermeja Málaga; <http://paulatinygriego.wordpress.com>
- OROZ, RODOLFO; *Latín*; Ed Capelusz; Bs As. 1967
- FIOL, EDUARDO VALENTÍ; “Sintaxis Latina”; 19na Ed. BOSCH Casa editorial; Barcelona; 1997
- MEILLET, ANTOINE; *Historia de la Lengua Latina*; 2da Ed.; Ed. Avesta, Reus 1980
- LAPESA RAFAEL; *Historia de la Lengua Española*; 3era Ed. Escelicer S.L; Madrid .
- LOSSO DE LA VEGA Y SÁNCHEZ, JOSÉ; *La enseñanza de las lenguas clásicas – Tratado de educación personalizada 22*; Ediciones Ralp; 1992 Madrid
- LUSÁN, PEDRO; *Ingrediar... Curso teórico práctico de latín; LIBRO I* Ed Don Bosco; Bs As; 1956.
- LUSÁN, PEDRO; *Ingrediar... Curso teórico práctico de latín; LIBRO II* Ed Don Bosco; Bs As; 1956.
- Cuadernillo de selección de textos latinos correspondiente a la unidad temática 2.
- Cuadros y síntesis de fonética, morfología y sintaxis del latín preparadas para uso de la cátedra.
- TITO LIVIO, *Historia de Roma desde la fundación de la ciudad, Prefacio, Libro I (completo) y Libro II.1-7*